

MECANISMO PARA DESAGÜE SEMIAUTOMÁTICO Y REBOSE PARA TINA

Antes de proceder a instalar y usar su producto VAINSA, le recomendamos leer y seguir cuidadosamente las indicaciones que se presentan en la siguiente hoja de instrucciones. No hacerlo puede conducir a ocasionar daños en su nueva grifería o no aprovechar adecuadamente sus ventajas.

INTRODUCCION

Felicitaciones por haber adquirido un **PRODUCTO VAINSA**, pues con él usted y su familia ingresarán al mundo de la comodidad y la satisfacción. **VAINSA** pone a su alcance, la más moderna tecnología desarrollada hasta hoy, aplicando el mayor nivel de sofisticación en los **PRODUCTOS VAINSA**, que aseguran una larga duración. Su moderno proceso de fabricación, el estricto control de calidad y los selectos materiales empleados, hacen que los productos **VAINSA** sean totalmente garantizados y confiables.

Estas son sus principales características:

- ▶ Incomparable acabado.
- ▶ Descarga rápida.

- ▶ Todos las partes vitales son de **Bronce** que otorgan máxima resistencia y duración.
- ▶ Prolongada durabilidad.
- ▶ Sistema de cierre Hermético.
- ▶ Fácil manejo.
- ▶ Comodidad y rapidez en el manejo.

Por todas estas ventajas estamos seguros que usted quedará complacido con el **MECANISMO PARA DESAGUE SEMIAUTOMATICO** y después de probarlo no deseará usar otro tipo de producto. Lo invitamos a conocer este y otros artículos de nuestra amplia gama de productos.

***Conserve estas instrucciones en un lugar cercano a su producto VAINSA.**

***Leer precauciones, recomendaciones y garantía en la última página de esta instrucción.**

MECHANISM FOR SEMIAUTOMATIC DRAIN AND OVERFLOW FOR BATHTUB

*Before installing your VAINSA product, we ask you to read and follow carefully the instructions in this sheet.
Failure to do so may lead to damage in your new faucet or to not fully enjoying its advantages.*

INTRODUCTION

Congratulations for having purchased your **VAINSA PRODUCT**. With it, you and your family will enjoy a world of comfort and satisfaction. **VAINSA PRODUCT** makes today's leading technology available to you introducing its generation faucets with highly sophisticated mechanisms which ensure maximum durability. Our modern manufacturing process, the high quality control and the select materials employed, make your **VAINSA PRODUCT** a totally guaranteed and highly reliable product.

Their main features are:

- ▶ Unmatched finished.
- ▶ Fast unloading

- ▶ All the vital parts are brass made. It grants Maxima resistance and duration.
- ▶ Prolonged durability.
- ▶ Hermetic closing system.
- ▶ Easy handling.
- ▶ The handling is confort and rapidity

With all these advantages we are sure you will be completely satisfied with the **VAINSA Product**, and that after having used them you will settle for no other. We invite you to meet other articles from our wide range of products.

***Keep these instructions near your Product.**

***Read precautions, recommendations and warranty in the last page of this brochure.**

V1. IN00240

DESCRIPCION

Colocar y centrar el codo(1), luego colocar la empaquetadura(2) colocando la parte mas gruesa según muestra el gráfico. Al colocar esta empaquetadura verificar que la zona donde trabajará no este muy aspera, caso contrario debe limpiar las asperezas y aplicar silicona para lograr un buen sellado. Por la parte interior coloque la canopla decorativa (3) con la pestaña rebajada hacia abajo y asegure con el tornillo(4).

INSTALACIÓN DEL CODO DEL DESAGÜE

En el codo (9) coloque el empaque (8). Verificar la superficie, si esta se encuentra aspera debe limarla y aplicar silicona para un buen sellado. Por la parte interior colocar el plato roscado(7). Antes debe aplicar silicona en la parte baja del plato para un buen sellado.

UNIÓN DEL REBOSE CON EL DESAGÜE

Esta unión se realiza mediante los tubos(11 - 12) y la TEE(10) según el gráfico. Para una buena unión utilice pegamento para PVC.

01. CODO CON REBOSE.
02. EMPAQUE
03. CANOPLA DECORATIVA
04. TORNILLOS
05. TAPON
06. ORING
07. PLATO ROSCADO
08. EMPAQUE
09. CODO DE DESAGUE
10. TEE
11. TUBO DE 1 1/2

DESCRIPTION

Place and center the elbow(1), soon to place empaquetadura(2) placing the heavy part but according to sample the graph. When placing this packing to varificar that the zone where will work not this very rough one, opposite case must clean the harshness and apply silicone to obtain a good one sealed. By the inner part it places the decorative locknuts(3) with the eyelash reduced downwards and assures with tornillo(4).

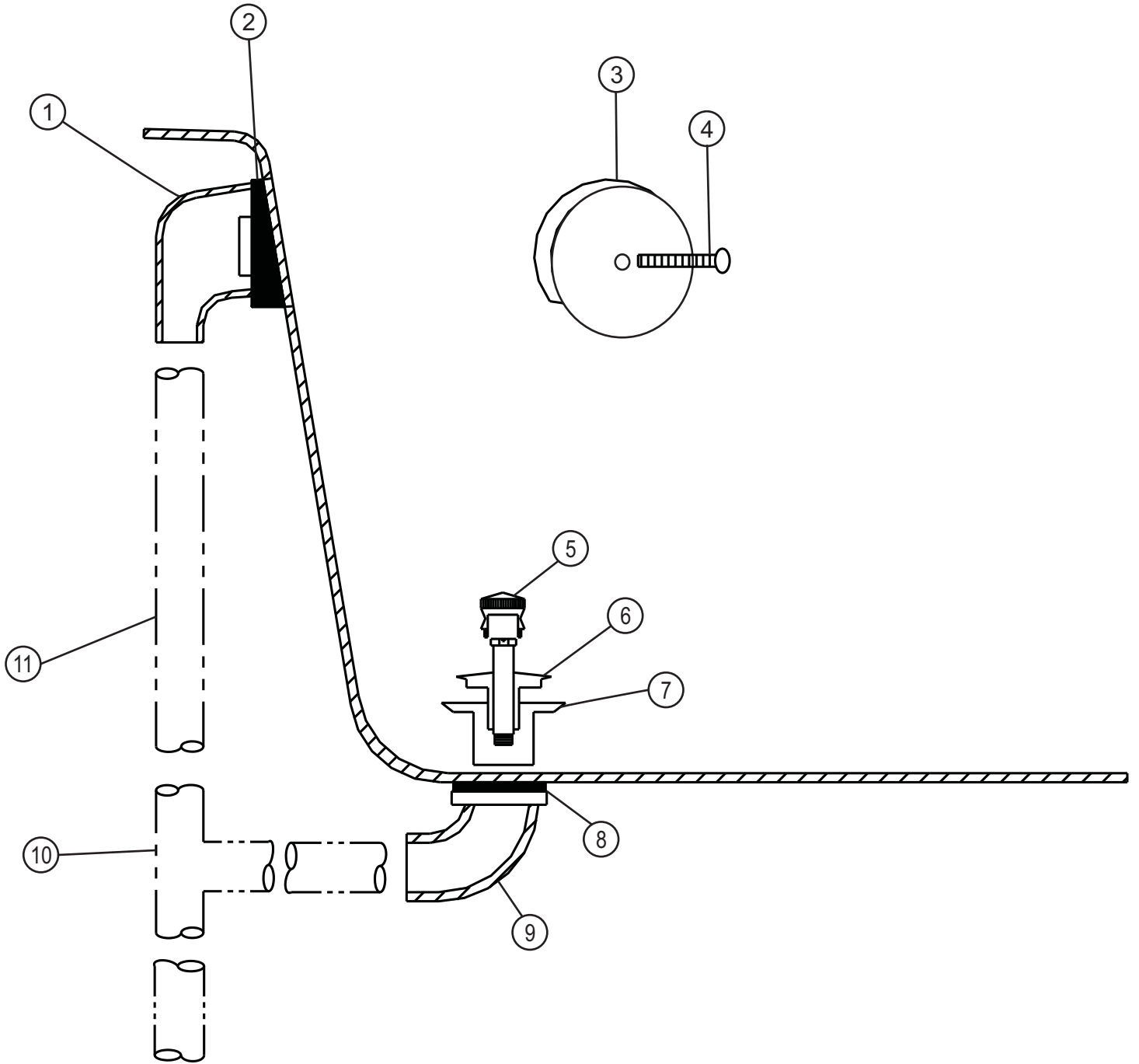
INSTALLATION OF THE DRAIN ELBOW

In the elbow (9) places the packing (8), verify the surface, if this is rough you must file it and apply silicone for a good sealed. By the inner part to by means of tube (7). Before it must apply silicone in the low part of the plate for a good sealed.

UNION OF THE OVERFLOW WITH THE DRAIN

This union is made by means of tube (11 - 12) and TEE(10) according to the graph. For a good union it uses glue for PVC.

01. OVERFLOW ELBOW
02. PACKING
03. DECORATIVE LOCKNUTS
04. SCREWS
05. CORK
06. ORING
07. SPIRAL PLATE
08. PACKING
09. DRAIN ELBOW
10. TEE
11. TUBE OF 1 1/2



GARANTIA VAINSA

SU GRIFERÍA VAINSA CUENTA CON LA MÁXIMA GARANTÍA, PARA OTORGARLE UNA ADQUISICIÓN TOTALMENTE SEGURA. **GARANTÍA DE POR VIDA:** LA CUIDADOSA SELECCIÓN DE INSUMOS, LA PRECISIÓN DEL MAQUINADO, LA ALTA CAPACITACIÓN DE NUESTRO PERSONAL Y EL EXIGENTE CONTROL DE CALIDAD EMPLEADOS EN NUESTROS PROCESOS PRODUCTIVOS, NOS PERMITEN OTORGAR GARANTÍA DE POR VIDA A SU GRIFERÍA VAINSA POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN QUE PROVENGAN DE LOS MATERIALES, MAQUINADO, MANO DE OBRA Y/O ACABADOS. **GARANTÍA DE FUNCIONAMIENTO VAINSA:** LA GRIFERÍA VAINSA DE LAS LINEAS MEDITERRÁNEO, PRESTIGE, MONOCOMANDO, MINIMALISTA, PENTA Y OCEAN EQUIPADA CON EL MECANISMO DE CIERRE "ETERNO" EXCLUSIVO DE VAINSA (DISCOS CERÁMICOS-1/4 DE GIRO), CUENTA CON **GARANTÍA DE POR VIDA** CONTRA FUGAS DE AGUA Y/O GOTERAS DE POR VIDA. LA GRIFERÍA VAINSA DE LAS LINEAS BRASS, CLASSIC Y GALAXIA EQUIPADA CON EL MECANISMO DE CIERRE "LARGA VIDA" EXCLUSIVO DE VAINSA (ASTA FIJA PISTÓN-1/4 DE GIRO) CUENTAN CON **GARANTÍA DE POR VIDA** CONTRA FUGAS DE AGUA Y/O GOTERAS. CONDICIONES PARTICULARES: LA GARANTÍA VAINSA NO CUBRE EL REEMPLAZO DE PARTES Y/O PIEZAS NATURALMENTE DESGASTADAS A CONSECUENCIA DEL USO NORMAL, NI EL DETERIORO, LOS DAÑOS Y/O LA DESTRUCCIÓN DEL PRODUCTO, SUS PARTES Y/O PIEZAS Y ACABADOS COMO CONSECUENCIA DE USO INSTALACIÓN, REPARACIÓN O SIMPLE MANIPULACIÓN INADECUADAS, NI LOS QUE SE ORIGINE POR LA UTILIZACIÓN DE SU LIMPIEZA, CONSERVACIÓN Y/O MANTENIMIENTO DE ÁCIDOS, ABRASIVOS U OTROS SIMILARES. LA GARANTÍA VAINSA TAMPOCO CUBRE DAÑOS O PERDIDAS DE CARÁCTER ACCIDENTAL O DOLOSO, NI LOS QUE SE PRODUZCAN POR MODIFICACIONES NO ESPECIFICADAS EN LA HOJA DE INSTRUCCIONES, O POR LA UTILIZACIÓN DE REPUESTOS INCOMPATIBLES. LOS DEFECTOS DE FABRICACIÓN PARA LA COBERTURA DE LA **GARANTÍA DE POR VIDA** DEBERÁN QUEDAR DEMOSTRADOS. LA GARANTÍA DE FUNCIONAMIENTO OPERARÁ POR DEFECTOS DE LOS MECANISMOS CUBIERTOS POR LA MISMA, IGUALMENTE DEMOSTRADOS. CADA GARANTÍA RIGE A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA DEL PRODUCTO CONSIGNADA EN EL COMPROBANTE DE PAGO EXTENDIDO AL CONSUMIDOR FINAL. DURANTE SU VIGENCIA VAINSA REEMPLAZARÁ LA PIEZA RECLAMADA SIN COSTO, LUEGO DE COMPROBAR EL EFECTO EN SU PLANTA DE FABRICACIÓN, PARA ELLO, EL CLIENTE DEBERÁ ENTREGAR A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO O ENVIAR DIRECTAMENTE A VAINSA LA PIEZA EN RECLAMO CON EL COMPROBANTE DE PAGO MENCIONADO Y UNA DESCRIPCIÓN DE LA FALLA, CONSIGNANDO SU NOMBRE, DIRECCIÓN, DOCUMENTO DE IDENTIDAD, EL MODELO DE GRIFERÍA, LA COBERTURA DE LA GARANTÍA SE RESTRINGE AL REEMPLAZO DEL PRODUCTO O DE LA PARTE Y/O PIEZA RESPECTIVA, SEGÚN CORRESPONDA A CRITERIO DE VAINSA, SIN NINGUNA OTRA RESPONSABILIDAD ADICIONAL, PARA MAYOR INFORMACIÓN, SÍRVASE CONSULTAR AL SERVICIO CLIENTES VAINSA.

VAINSA WARRANTY

YOUR VAINSA FAUCET IS FULLY GUARANTEED, TO GIVE YOU COMPLETE ASSURANCE IN YOUR PURCHASE. **GUARANTEE OF BY LIFE VAINSA:** THE CAREFUL SELECTION OF INPUTS, PRECISION MACHINING, OUR HIGHLY-QUALIFIED PERSONNEL AND EXACTING QUALITY CONTROL APPLIED THROUGHOUT OUR PRODUCTION PROCESSES, ALLOW US TO GIVE **GUARANTEE OF BY LIFE TO YOUR VAINSA FAUCET** AGAINST MANUFACTURING DEFECTS THAT MAY ARISE FROM THE MATERIALS, MACHINING, LABOR AND/OR FINISHING. **VAINSA OPERATION WARRANTY:** VAINSA FAUCETS OF THE MEDITERRANEAN, PRESTIGE, MONOCOMANDO, MINIMALISTA, PENTA AND OCEAN LINES FITTED WITH THE "ETERNO" VALVING SYSTEM EXCLUSIVE FOR VAINSA (CERAMIC DISCS-A QUARTER TURN) HAS **GUARANTEE OF BY LIFE** AGAINST WATER LEAKS AND OR DRIPPINGS. **VAINSA FAUCETS** OF THE BRASS, CLASSIC AND GALAXIA LINES, FITTED WITH THE "LARGA VIDA" VALVING SYSTEM EXCLUSIVE FOR VAINSA (PISTON FIXED POLE- A QUARTER TURN) HAVE **GUARANTEE OF BY LIFE** AGAINST WATER LEAKS AND OR DRIPPINGS. PARTICULAR CONDITIONS: THE **VAINSA WARRANTY** DOES NOT COVER REPLACEMENT OF PARTS AND/OR PIECES NATURALLY WORN AS CONSEQUENCE OF INADEQUATE USE, INSTALLATION, REPAIR OR HANDLING, NEITHER OF WEAR CAUSE BY USING IN ITS CLEANING AND/OR CONSERVATION ACIDS, ABRASIVES OR SIMILAR. THE MARES WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGES OR LOSSES DUE TO ACCIDENTAL OR FRAUDULENT ACTS, NOR THOSE CAUSED BY TO MODIFICATIONS NOT SPECIFIED IN THE INSTRUCTIONS SHEET, OR BY THE USE OF NON-COMPATIBLE SPARE PARTS. MANUFACTURING DEFECTS FOR **GUARANTEE OF BY LIFE** COVERAGE MUST BE PROVED. OPERATION WARRANTY WILL BECOME EFFECTIVE FOR DEFECTS, LIKEWISE ASCERTAINED, IN THE MECHANISMS COVERED THEREUNDER. EACH AND EVERY WARRANTY BECOMES EFFECTIVE AS FROM THE DATE OF PURCHASE OF THE PRODUCT AS REGISTERED ON THE PAYMENT VOUCHER ISSUED TO THE FINAL USER. DURING THE WARRANTY PERIOD, **VAINSA** WILL REPLACE THE PART BEING CLAIMED, AT NO COST WHATSOEVER, AFTER VERIFYING THE DEFECT IN ITS MANUFACTURING PLANT. TO SUCH EFFECT, THE CUSTOMER MUST SURRENDER THE PART BEING CLAIMED TO AN AUTHORIZED DEALER OR TO SEND IT DIRECTLY TO **VAINSA**, TOGETHER WITH THE AFOREMENTIONED PAYMENT VOUCHER, ACCOMPANIED BY A DESCRIPTION OF THE FAULT, INDICATING CUSTOMER'S NAME, ADDRESS AND IDENTITY CARD AND THE FAUCET MODEL. THE WARRANTY COVERAGE IS STRICTLY LIMITED TO THE REPLACEMENT OF THE PRODUCT AND/OR THE CORRESPONDING PART, WHICHEVER THE CASE MAY BE, AT THE SOLE DISCRETION OF VALVOSANITARIA INDUSTRIAL S.A. THERE BEING NO OTHER LIABILITY WHATSOEVER. FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT **VAINSA** CUSTOMER SERVICE.

IMPORTANTE

- LIMPIAR USANDO SOLO AGUA Y JABON O EL NUEVO PRODUCTO GRIFCLEAN, LIMPIADOR Y REVITALIZADOR DE GRIFERIA, ENJUAGAR, LUEGO SECAR CON UN PAÑO SUAVE Y LIMPIO. NUNCA USAR DETERGENTE, PULIDOR, PAÑOS ABRASIVOS, ESPONJAS VERDES, SOLVENTES, ACIDOS NI OTRO PRODUCTO QUIMICO.
 - SI LA GRIFERIA NO SE VAA USAR POR LARGO TIEMPO, PROTEGERLA APLICANDO SILICONA SOBRE LA SUPERFICIE.
 - ANTES DE LA PUESTA EN FUNCION, DESENRASCAR EL FILTRO AEREAADOR DEL PICO Y ABRRIR COMPLETAMENTE LAS LLAVES PARA ELIMINAR LAS IMPUREZAS Y RESIDUOS DE LA LINEA DE AGUA.
 SI CON EL TIEMPO SE NOTARA UNA DISMINUCION DEL CAUDAL, DESENRASCAR EL AEREAADOR Y LAVAR BAJO UN CHORRO DE AGUA.

IMPORTANT

- CLEAN YOUR FAUCET USING ONLY SOAP AND WATER OR THE NEW PRODUCT "GRIFCLEAN" CLEANER AND REPLENISHER FOR FAUCETS, RINSE WITH WATER, DRY IT WITH A CLEAN SOFT TOWEL. NEVER USE DETERGENT, POLISHING COMPOUNDS, ABRASIVE CLOTHS OR SPONGES, SOLVENTS, ACIDS, OR ANY OTHER CHEMICAL PRODUCT.
 - IF THE FAUCET IS NOT GOING TO BE USED FOR A LONG PERIOD OF TIME, PROTECT IT APPLYING LIQUID SILICONE ON THE SURFACE.
 - BEFORE SETTING UP, UNSCREW THE SPOUT'S AERATOR FILTER AND TURN THE HANDLES COMPLETELY OPEN IN ORDER TO FLUSH OUT IMPURITIES AND DEBRIS FROM THE WATER LINE. IF AFTER SOME TIME OF USE YOU NOTICE A DECREASE IN THE AMOUNT OF WATER FLOWING, UNSCREW THE AERATOR AND WASH IT UNDER A JET OF WATER.